



WIEGO

Women in Informal Employment: Globalizing and Organizing

Boletín Informativo de WIEGO para OBM

Un boletín informativo para organizaciones con base de miembros (OBM)

Junio 2017

¡Saludos amigos y colegas!

Esperamos que disfruten de este boletín. Nos gustaría escuchar noticias tuyas. Si tienen alguna pregunta o comentarios, o si están interesados en presentar artículos para las próximas ediciones por favor contáctenos en el correo: megan.macleod@wiego.org.

¡Contáctenos en WIEGO!

Dirección postal:
Women in Informal Employment: Globalizing and Organizing (WIEGO) Limited
79 JFK Street #32,
Cambridge, MA 02138 USA
Tel.: 1-617-496-7037
Email: wiego@wiego.org
Web: www.wiego.org
Facebook:
[facebook.com/wiegoglobal](https://www.facebook.com/wiegoglobal)
Twitter: [@wiegoglobal](https://twitter.com/wiegoglobal)

¿Qué está haciendo WIEGO?

¡Haga clic aquí para leer sobre nuestros [recientes](#) y [próximos](#) eventos y actividades (en inglés)!

Conferencia de SYNATRA para la divulgación de la carta constitutiva de los trabajadores y las trabajadoras en empleo informal del transporte

Por Souley Zeinabou Habou Barma Fenasein Niger presidente de la FENASEIN y Secretaria General de SYNATRA

En octubre de 2016, el Sindicato Nacional de Trabajadores autoempleados de la economía informal de Níger (SYNATRA) organizó una conferencia para presentar y divulgar la carta constitutiva de los y las trabajadoras en empleo informal del transporte. Esta conferencia formaba parte de una semana de acciones de los sindicatos del transporte por carreteras, ferroviario y urbano que tiene lugar cada año en todo el mundo. Los eventos, que incluían actividades de incidencia, presión, visitas de campo, capacitaciones y conferencias, estaban organizados por sindicatos y otras organizaciones afiliadas a la [Federación Internacional de los Trabajadores del Transporte](#).

La carta impulsada por SYNATRA es el resultado de un proyecto de tres años destinado a incrementar la visibilidad de las mujeres trabajadoras informales del sector del transporte. La carta incluye varios puntos importantes que tienen como objetivo la mejora de las condiciones de vida y de trabajo de los trabajadores del sector del transporte. Estos puntos incluyen: respeto a los derechos fundamentales de los sindicatos; negociación colectiva y consultas; reconocimiento de todos los trabajadores en la economía del transporte; derechos de las mujeres; salud y seguridad; acceso a protección social; erradicación del acoso, la explotación y la corrupción; y reconocimiento internacional.

Más información:

- Sobre esta conferencia (en francés):
□ <http://news.aniamey.com/h/73867.html>

□ <https://www.youtube.com/watch?v=h9jpm-9817WU>

□ <https://www.youtube.com/watch?v=E-6jo6I-FLbM>

- Sobre SYNATRA (en francés):

□ <http://news.aniamey.com/h/75932.html>

- Sobre FENASEIN (en inglés con enlaces a noticias en inglés y francés):

□ <http://www.wiego.org/wiego/federation-nationale-des-syndicats-fenasein>

Los recicladores y recicladoras se organizan en tres ciudades a través del Proyecto WISA

Por Vanessa Pillay

Integración de Residuos en Sudáfrica (WISA, por su sigla en inglés) es un proyecto de organización de tres años (2016-2019) financiado por la Fundación Commonwealth en apoyo a los esfuerzos organizativos de los recicladores en las ciudades de Johannesburgo, Tshwane y Sasolburg en Sudáfrica. *(Continúa en la página 2)*



Una participante muestra la parte de atrás de su camiseta durante uno de los eventos organizadores. Foto: V. Pillay

Abolidas las cuotas punitivas de las porteadoras en Accra, Ghana

Durante el proceso de elecciones nacionales de 2016, organizaciones con base de miembros (OBM) de Accra, Ghana se reunieron con representantes de los principales partidos políticos en una reunión sobre políticas municipales. Las reuniones fueron facilitadas por Dorcas Anseh, coordinadora de WIEGO para Ciudades Focales en Accra. Las OBM expusieron sus preocupaciones en las reuniones. Uno de los principales problemas era el cobro de cuotas a las Kayayei (porteadoras del mercado) por la municipalidad de Accra. Estas cuotas están dirigidas a los trabajadores autoempleados, pero las Kayayei son trabajadoras asalariadas contratadas por vendedores y clientes del mercado; ellas no son autoempleadas. Durante la reunión sobre políticas municipales, el Nuevo Partido Patriótico (NPP) se comprometió a abolir la cuota si salía elegido. En diciembre de 2016, el NPP ganó las elecciones. Las Kayayei entraron de inmediato en contacto con el nuevo gobierno para recordarles su promesa de abolir las cuotas. Una de sus primeras acciones fue organizar una [marcha por su victoria](#). Las kayayei tuvieron éxito: el 2 de marzo de 2017, el nuevo [ministro de finanzas anunció que la cuota sería abolida](#) (en inglés).

(Continúa de la página 2)

Este proceso coincide con un proceso de desarrollo de políticas nacionales del Departamento de Asuntos Medioambientales que incluye el desarrollo de directrices a seguir por las autoridades municipales para integrar a las recucladoras y los recicladores en los sistemas locales de gestión de residuos sólidos.

El objetivo general del proyecto es apoyar a las recucladoras y los recicladores a organizarse en organizaciones con base de miembros fuertes y democráticas que puedan negociar con las autoridades municipales para su integración activa en los sistemas de gestión de residuos sólidos. El proyecto trata de alcanzar este objetivo a través de cuatro estrategias prioritarias:

1. Investigación de políticas en los lugares donde se desarrolla el proyecto para comprender las políticas actuales sobre gestión de residuos sólidos de los gobiernos locales y los imperativos legales relacionados con la integración de los recicladores en el sistema.
2. Formación de trabajadores sobre políticas municipales para la integración de los recicladores en los sistemas de gestión de residuos sólidos de cada ciudad, para que ellos puedan desarrollar sus propias demandas en torno a la integración.
3. Capacitación en habilidades de negociación para empoderar a las y los recicladores a negociar la inclusión de sus demandas en las normativas.
4. Fortalecer las organizaciones de recicladores y ayudar a desarrollar y fortalecer la Asociación de los Recicladores de Sudáfrica (SAWPA, por su sigla en inglés) como asociación nacional.

Las tres ciudades del proyecto fueron elegidas basándose en estudios previos de WIEGO y otros** sobre las condiciones y el potencial organizativo de los recicladores en estas áreas, y el tamaño de la economía de los residuos. Se creó un grupo de referencia del proyecto para proporcionar supervisión estratégica al mismo. El grupo incluye representantes de las y los recicladores, groundWork –organización para la justicia medioambiental que ha apoyado a SAWPA desde su creación en 2009– y WIEGO.

Un primer paso fue la consulta con el comité nacional de SAWPA, que incluye a los nueve delegados provinciales de SAWPA de las tres ciudades del proyecto, para introducir el proyecto WISA. Posteriormente, WIEGO organizó en Johannesburgo el 3 de diciembre de 2016 un encuentro histórico entre dos grupos de recicladores, los que trabajan en los rellenos sanitarios y los que trabajan en las calles. Esta fue la primera vez que recicladores y recucladoras de ambos grupos se reunían para hablar sobre su trabajo y compartir experiencias. Las 105 personas recucladoras reunidas



Recucladoras de George Goch. Foto: V. Pillay

eligieron delegados de los 7 lugares de trabajo para formar un comité de representantes en Johannesburgo. El proyecto WISA también fue introducido al comité de recicladores de Tshwane, que representa a cuatro áreas de recicladores, principalmente a aquellos que trabajan en rellenos sanitarios. Los comités de Tshwane Rankuwa, Onderstepoort, Mamelodi y Soshanguve (ROMS) todavía tienen que reunirse para organizar a las y los recicladores que trabajan en las calles de las ciudades. El equipo del proyecto de WIEGO se reunirá también con las y los recicladores en Sasolburg.

Próximos pasos:

Las recucladoras y los recicladores de Johannesburgo se prepararon para su primer encuentro en seis años con las autoridades municipales, que tuvo lugar del 17 al 18 de mayo de 2017. Dos representantes del proyecto WISA han sido elegidos por el comité de Johannesburgo para que representen sus intereses en un grupo nacional de trabajo convocado por el Departamento de Asuntos Medioambientales para el desarrollo de directrices nacionales para la integración de las y los recicladores. La participación en el grupo nacional de trabajo proporcionará a las recucladoras y los recicladores una voz en el proceso nacional de formulación de políticas.

**Estudios previos incluyen:

- Samson, M. [Organizing Reclaimers in Tshwane, South Africa](#) (en inglés).
- Samson, M. [Reclaiming Reusable and Recyclable Materials in Africa - A Critical Review of English Language Literature](#) (en inglés y francés).
- Samson, M. [Organizing in the Informal Economy: A Case Study of the Municipal Waste Management Industry in South Africa](#) (en inglés).
- Schenk, R. and P.F. Blaauw. [The Work and Lives of Street Waste Pickers in Pretoria](#) (en inglés).
- Theron, J. [Options for Organizing Waste Pickers in South Africa](#) (en inglés).

¡Felicitaciones a FITH!

La [Federación Internacional de Trabajadores y Trabajadoras del Hogar](#) (FITH) recibió en 2017 el Premio Justicia y Paz de la fundación Justicia y Paz del obispo Tji Haksoon en Corea del Sur. La [carta de adjudicación](#) (en inglés) mencionaba que los miembros de la fundación “habían quedado muy impresionados con su dedicación a defender los derechos de los y las trabajadoras del hogar en todo el mundo”. La FITH recibió el premio en la [Ceremonia de Entrega](#) (en inglés con subtítulos en coreano) en Seúl en marzo de 2017.

El Día mundial de los recicladores y recicladoras de 2017 fue celebrado en todo el mundo

El 1 de marzo, Día Mundial del Reciclador, tuvieron lugar muchos eventos en todo el mundo. Estos incluyeron: un programa de radio en India, la campaña “Gracias a ti reciclador” en Colombia y manifestaciones en Argentina, Colombia, Francia y Senegal. Se puede encontrar más información sobre estos eventos en el [sitio web de la Alianza Global de Recicladores](#). También, la especialista de WIEGO en el sector de recicladores, Sonia Dias, compartió “Cuatro estrategias para integrar a los recicladores y recicladoras en las ciudades del futuro” en una entrada de blog en ocasión del Día Mundial del Reciclador.

Noticias de la Iniciativa sobre Cuidado Infantil de WIEGO

En respuesta a la demanda de las organizaciones con base de miembros de trabajadores y trabajadoras en empleo informal (OBM), el [Programa de Protección Social de WIEGO](#) (en inglés) creó la [Iniciativa sobre Cuidado Infantil](#) (CCI, por su sigla en inglés) en 2014 (en inglés). El primer paso dado por la CCI fue la realización de un estudio sobre cuidado infantil y trabajo informal en colaboración con OBM de cinco países: la cooperativa de recicladores Altimorjam en Brasil, la Asociación de Mercados de Ghana (GAMA, por su sigla en inglés), la [Asociación de Vendedores y Comerciantes de Ghana](#) (IHVAG, por su sigla en inglés), la [Asociación de Mujeres Autoempleadas](#) (SEWA) en India, la [Asociación Sudafricana de Trabajadoras y Trabajadores en Empleo Informal](#) (SAIWA, por su sigla en inglés), y [HomeNet Tailandia](#) (HNT).

Aprendimos que todos los días, las mujeres en empleo informal se enfrentan a la difícil decisión de qué hacer con los niños pequeños a su cargo mientras trabajan. Las responsabilidades del cuidado infantil pueden disminuir la productividad derivando en menores ingresos. Las trabajadoras en empleo informal terminan trabajando largas jornadas para tratar de satisfacer las necesidades básicas del hogar, dejándoles poco tiempo para cuidar de sus hijos y de sí mismas. Muchas se enfrentan a difíciles decisiones en lo relativo al cuidado infantil. Por ejemplo, las vendedoras ambulantes a menudo llevan a sus hijos con ellas cuando salen a vender en mercados o calles concurridas. Muchas trabajadoras a domicilio cuidan de sus hijos y trabajan al mismo tiempo. Las trabajadoras del hogar migrantes, a menudo dejan a sus hijos atrás con miembros de sus familias mientras trabajan en otra ciudad o país. Las recicladoras pueden tener que elegir entre llevar a sus hijos a vertederos insalubres y centros de recolección o dejarlos desatendidos en casa. Muchas trabajadoras del hogar y cuidadoras, que se ganan la vida cuidando de otros, no ganan lo suficiente para cubrir los costos del cuidado de sus propios hijos.

WIEGO cree que la prestación pública de cuidado infantil para las trabajadoras en empleo informal debe constituir una parte fundamental de la implementación de la Recomendación 204 (R204) sobre la Transición de la Economía Informal a la Economía Formal. La R204, adoptada por la 104ª CIT el 12 de junio de 2015, reconoce que, para promover la igualdad de género, las trabajadoras en empleo informal necesitan acceso a servicios de cuidado infantil asequible y de calidad.

A través de consultas con OBM, WIEGO desarrolló un [folleto](#) para ser utilizado en una campaña por los servicios públicos de cuidado infantil. Queremos que los gobiernos nacionales y las autoridades locales entiendan que



*Un Kayayei en Accra, Ghana, lleva a su niño en su parte posteriora mientras que ella trabaja.
Foto: Jonathan Torgovnik/Getty Images Reportage*

las trabajadoras en empleo informal requieren servicios públicos de cuidado infantil de calidad para poder trabajar y obtener mayores ingresos. Los hijos de las trabajadoras en empleo informal merecen cuidados para crecer, aprender y tener buena salud. Las y los trabajadores en edad avanzada también tienen derecho a descansar sin la responsabilidad de ganar un sueldo y cuidar de los más pequeños.

Queremos sociedades que cuiden de los niños, de los trabajadores y de los ancianos. Todas las trabajadoras deben beneficiarse de protección por maternidad y disponer de acceso a servicios de cuidado infantil de calidad donde quiera que trabajen por medio de sistemas nacionales de protección social.

La campaña describe [otras](#) formas (en inglés) –además de la implementación de la R204– que las mujeres en empleo informal, sus organizaciones y aliados están utilizando para los gobiernos nacionales y locales actúen. Conozca más sobre la [movilización de los y las trabajadoras en empleo informal por el cuidado infantil](#) (en inglés).

Para obtener más información o para proporcionar comentarios sobre la Iniciativa sobre Cuidado Infantil, envíenos un correo electrónico a childcare@wiego.org.
